

	<p style="text-align: center;">Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel Maße</p> <p style="text-align: center;">Teil 8: Schleifscheiben für Entgraten und Schruppen (ISO 603-8 : 1999)</p>	
<p>ICS 25.100.70</p> <p>Bonded abrasives products – Dimensions – Part 8: Grinding wheels for deburring and fettling/snagging (ISO 603-8 : 1999)</p> <p>Produits abrasifs agglomérés – Dimensions – Partie 8: Meules pour ébarbage et ébavurage (ISO 603-8 : 1999)</p>	<p>Mit DIN ISO 603-1 : 2000-05, DIN ISO 603-2 : 2000-05, DIN ISO 603-3 : 2000-05, DIN ISO 603-4 : 2000-05, DIN ISO 603-6 : 2000-05, DIN ISO 603-9 : 2000-05 und DIN ISO 603-12 : 2000-05</p> <p>Ersatz für DIN 69120 : 1977-10; und mit DIN ISO 603-7 : 2000-05</p> <p>Ersatz für DIN 69120 Aw 6 : 1975-07; und Ersatz für DIN 69120 Aw 7 : 1975-07</p> <p><b>Die Internationale Norm ISO 603-8 : 1999 "Bonded abrasives products – Dimensions – Part 8: Grinding wheels for deburring and fettling/snagging" ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.</b></p> <p><b>Nationales Vorwort</b></p> <p>Die internationalen Normen ISO 603-1 bis ISO 603-16 wurden in der Arbeitsgruppe 5 "Revision von ISO 603" im Technischen Komitee ISO/TC 29, Werkzeuge, Subkomitee SC 5, Schleifscheiben und Schleifmittel (Sekretariat: Deutschland) unter Beteiligung deutscher Fachleute erarbeitet. DIN ISO 603-8 ersetzt mit dieser Ausgabe die nationalen Normen DIN 69120, DIN 69120 Aw 6 und DIN 69120 Aw 7, die gleichzeitig mit der Veröffentlichung von DIN ISO 603-2 zurückgezogen werden.</p> <p>Die Übernahme der Normen ISO 603-1 bis ISO 603-16 in das nationale Normenwerk hat der ISO-Spiegelausschuss FWS-C1.5 "Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel" im NA Werkzeuge und Spannzeuge beschlossen.</p> <p>Von diesem Beschluss sind die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten 35 Produktnormen für Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel betroffen:</p>	<p style="text-align: right;">Fortsetzung Seite 2 bis 6</p> <p style="text-align: center;">Normenausschuss Werkzeuge und Spannzeuge (FWS) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.</p>

DIN-Normen	ISO-Normen	DIN-Normen	ISO-Normen
DIN 69120	ISO 603-1, ISO 603-2, ISO 603-3, ISO 603-4, ISO 603-6, ISO 603-8, ISO 603-9, ISO 603-12	DIN 69140-1	ISO 603-5
DIN 69120 Aw 1	ISO 603-4	DIN 69140-2	ISO 603-5
DIN 69120 Aw 2	ISO 603-1	DIN 69142	ISO 603-15
DIN 69120 Aw 6	ISO 603-7, ISO 603-8	DIN 69143	ISO 603-14
DIN 69120 Aw 7	ISO 603-8	DIN 69144	ISO 603-16
DIN 69120 Aw 8	ISO 603-6	DIN 69146-2	ISO 603-6
DIN 69120 Aw 9	ISO 603-6	DIN 69147-1	ISO 603-12
DIN 69120 Aw 10	ISO 603-12	DIN 69147-4	ISO 603-6
DIN 69120 Aw 11	ISO 603-2	DIN 69148-1	ISO 603-6
DIN 69120-12	ISO 603-9	DIN 69149-2	ISO 603-6
DIN 69125	ISO 603-1, ISO 603-2, ISO 603-3, ISO 603-4, ISO 603-6, ISO 603-7	DIN 69159	ISO 603-15
DIN 69125 Aw 9	ISO 603-6, ISO 603-7	DIN 69161	ISO 603-16
DIN 69125 Aw 11	ISO 603-2	DIN 69169	ISO 603-12
DIN 69126	ISO 603-1, ISO 603-2, ISO 603-4, ISO 603-6	DIN 69171	ISO 603-11
DIN 69126 Aw 11	ISO 603-2	DIN 69185	ISO 603-11
DIN 69138	ISO 603-5	DIN 69186	ISO 603-10
DIN 69139-2	ISO 603-6	DIN 69191	ISO 603-5
DIN 69139-3	ISO 603-14	keine Zuordnung zu DIN	ISO 603-13

Zusammenhang der im Abschnitt 2 genannten ISO-Normen mit DIN-Normen:

ISO-Normen	DIN-Normen <sup>1)</sup>
ISO 525	DIN ISO 525
ISO 6103	DIN EN ISO 6103
ISO 13942	DIN ISO 13942
<sup>1)</sup> Normen in Vorbereitung	

In einigen Teilen von ISO 603 befinden sich beim Zitat auf die ersetzten ISO-Normen, Zahlendreher. Anstelle von ISO 3290 : 1976 muß es in allen Fällen ISO 3920 : 1976 heißen.

### Änderungen

Gegenüber DIN 69120 : 1977-10, DIN 69120 Aw 6 : 1975-07, DIN 69120 Aw 7 : 1975-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) ISO 603-8 : 1999 wurde vollständig übernommen.

### Frühere Ausgaben

DIN 69120: 1949-02, 1975-07, 1977-10  
DIN 69120-6: 1972-06  
DIN 69120-7: 1972-06  
DIN 69120 Aw 6: 1975-07  
DIN 69120 Aw 7: 1975-07